

a helyi nyilvánosságban. Az egyes fejezetek között sok az átfedés, ugyanazt az információt több fejezet is ismerteti (például a 2011-es osztrák szövetségi törvény rendelkezéseiről úgy értesülünk a 317. oldalon, mintha ezeket nem mutatta volna már be a 117–118. oldal). Néhány fejezet kimondottan nehezen olvasható a német szintaxissal írt, nyelvi lektort aligha látott angolsága miatt. Különös módszertani hiba, hogy a kérdőív szokásosnak mondható, a kétnyelvűség szféráira irányuló kérdése szféránként csak egy nyelv választását tette lehetővé, ezért a válaszok a szokásosnál is nehezebben értelmezhetőek. A karintiai kérdőívezésnél ráadásul a minta sem volt reprezentatív, ugyanis a kérdőíveket egy kétnyelvű középiskolán keresztül osztották ki, így a szlovén kisebbséghez nem kötődő németek alulreprezentáltak maradtak.

Mindezen hiányosságok azonban alig csökkentik a témában páratlanul nagyszabású projekt jelentőségét. Az eredmények többsége mindenképpen érvényesnek tűnik, és hasznos párhuzamokat, támpontokat kínál a kisebbségi magyar helynévhasználat és a kisebbségi magyar nyelvi tájkép tanulmányozásához.

Hivatkozott irodalom

- HANNAN, KEVIN 1996. *Borders of Language and Identity in Teschen Silesia*. Peter Lang, New York.
- MORITSCH, ANDREAS Hrsg. 1991. *Vom Ethnos zur Nationalität. Differenzierungsprozeß am Beispiel ausgewählter Orte in Kärnten und im Burgenland*. Verlag für Geschichte und Politik – Oldenbourg, Wien–München.

BERECZ ÁGOSTON
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7453-481X>
Közép-európai Egyetem
Pasts Inc.

A Névtani Értesítő szerkesztőségébe 2022-ben beérkezett magyar névtani kiadványok

- BALÁZSI JÓZSEF ATTILA – KISS GÁBOR 2020. *Jókai-enciklopédia. Szavak, kifejezések magyarázata és személyek, földrajzi helyek, történelmi események bemutatása. A magyar nyelv kézikönyvei 32*. Tinta Könyvkiadó, Budapest. 879 lap.
- BÖLCSKEI ANDREA 2021. *Az egyház mint egykori birtokos a magyar helynevekben*. Károli Könyvek. Monográfia. Károli Gáspár Református Egyetem – L'Harmattan Kiadó, Budapest. 299 lap.
- KOCÁN BÉLA 2022. *A régi Ugocsa vármegye helyneveinek történeti-etimológiai szótára. A Magyar Névérték Kiadványai 55*. Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen. 476 lap.
- E. NAGY KATALIN 2021. *Empíria és teória a helynév-szociológiában. A Magyar Névérték Kiadványai 53*. Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen. 199 lap + mellékletek.

- RESZEGI KATALIN 2022. *Kognitív szemléletű névtudományi vizsgálatok*. A Magyar Névarchívum Kiadványai 54. Debreceni Egyetemi Kiadó, Debrecen. 260 lap.
- SZILÁGYI-KÓSA, ANIKÓ 2021. *Bewegte Eigennamen. Namenintegration und Namentranslation im Sprachenpaar Deutsch-Ungarisch*. Verlag Dr. Kovač, Hamburg. 231 lap.
- SZTRÁKOS ESZTER 2022. *Az elnevezés ereje. Címadás a magyar képzőművészetben*. Mura-vidék Baráti Kör Kulturális Egyesület, Pilisvörösvár. 122 lap.
- TÓTH, VALÉRIA 2022. *Personal Names in a Medieval Context*. Buske Verlag, Hamburg. 237 lap.
- VÖRÖS FERENC 2022. *Név- és nyelvhasználat a magyar nyelvterület peremvidékén*. Az ELTE Szombathelyi Magyar Nyelvtudományi Tanszékének Kiadványai 4. Savaria University Press, Szombathely. 336 lap.
- VÖRÖS OTTÓ 2022. *Szülőföld, nyelv, tudomány. Nyelvészeti tanulmányok*. Az ELTE Szombathelyi Magyar Nyelvtudományi Tanszékének Kiadványai 3. Savaria University Press, Szombathely. 290 lap.